

196 7

TESTIMONIO

DE LA

ESCRITURA PUBLICA

DE

CONSTITUCION DE LA

SOCIEDAD "XEROX DE EL SALVADOR, S. A. "

OTORGADA POR

A FAVOR DE

DR. CARLOS RAMON DAVILA

ABOGADO Y NOTARIO



SAN SALVADOR

EL SALVADOR, C. A.

Nº 0000120



T.R. 0007126

NUMERO VEINTITRES. - En San Salvador, a las diecisiete horas del diez de

marzo de mil novecientos sesenta y siete. - Ante mí, CARLOS RAMON DAVILA, Abogado y Notario, de este domicilio, comparecen los señores: don ROBERTO SERVANDO SOL, quien firma: "Robt. S. Sol", de cuarenta y tres años, Agricultor, de este domicilio, portador de su Cédula de Identidad Personal número cuatrocientos siete mil ochocientos noventa y seis, expedida por la Alcaldía Municipal de esta ciudad; don MICHAEL DAVID BUTTERMAN, quien firma: "Michael D. Butterman", de treinta y dos años, Abogado, de nacionalidad norteamericana, del domicilio de la ciudad de Rochester, Condado de Monroe, Estado de Nueva York, Estados Unidos de América, de tránsito en esta ciudad, portador de su Pasaporte número G novecientos ochenta y cuatro mil trescientos sesenta y ocho, expedido por el Departamento de Estado de los Estados Unidos de América; don WILLIAM ARTHUR WARMINGTON, quien firma: "William A. Warmington", de veintiocho años, Ejecutivo, de nacionalidad norteamericana, del domicilio de la ciudad de Rochester, Condado de Monroe, Estado de Nueva York, Estados Unidos de América, de tránsito en esta ciudad, portador de su Pasaporte número F ochocientos treinta y cuatro mil ochocientos cincuenta, expedido por el Departamento de Estado de los Estados Unidos de América; don JAIME FRANCISCO CASAMIQUELA, quien firma: "J. F. Casamiquela", de cincuenta y cuatro años, comerciante, de este domicilio, portador de su Cédula de Identidad Personal número quinientos cuarenta y seis mil setecientos cuarenta y cinco, expedida por la Alcaldía Municipal de esta ciudad; y el doctor MARGARITO GONZALEZ GUERRERO, quien firma: "M. González Guerrero", de cincuenta y siete años, Abogado, de este domicilio, portador de su Cédula de Identidad Personal número seiscientos ochenta y un mil

1 doscientos diecinueve, expedida por la Alcaldía Municipal de esta ciudad; todos
2 gestionan por sí, a excepción del señor Warmington, quien además de gestio-
3 nar por sí, gestiona en nombre y representación, en su calidad de apoderado -
4 especial de la Sociedad "XEROX CORPORATION", que es una Sociedad Anóni-
5 ma debidamente organizada y existente de acuerdo con las leyes del Estado de
6 Nueva York, con domicilio principal en la ciudad de Rochester, Condado de -
7 Monroe, Estado de Nueva York, Estados Unidos de América, de cuya persone-
8 ría doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista la escritura
9 de poder especial, otorgado a favor del señor Warmington, en la ciudad de --
10 Rochester, Condado de Monroe, Estado de Nueva York, Estados Unidos de Amé-
11 rica, por don José Rafael Bejarano, en su calidad de Vice Presidente de dicha
12 Sociedad, el dos de febrero de mil novecientos sesenta y siete, en los oficios
13 del Notario Beatrice M. Hibbs, debidamente autenticado por las autoridades -
14 respectivas, del que consta que el señor Warmington, está facultado para com-
15 parecer a nombre de dicha Sociedad, en el otorgamiento de toda clase de Socie-
16 dades, suscribir las acciones que crea convenientes y otorgar las correspon-
17 dientes escrituras. - Y los comparecientes, en el carácter y personería indi-
18 cados, manifiestan: que han convenido en organizar y por medio de este instru-
19 mento formalizan, una Sociedad Anónima, la cual se registrá por las siguientes
20 cláusulas: TITULO PRIMERO. - DENOMINACION, OBJETO, DURACION Y DO-
21 MICILIO. - ARTICULO PRIMERO. - Denominación y Domicilio. - La naturale-
22 za de la Sociedad que se constituye por medio de esta escritura, es la de forma
23 Anónima, o sea por acciones; será de nacionalidad salvadoreña y girará con la
24 razón social de "XEROX DE EL SALVADOR, S.A." - Su domicilio será la ciu-
25 dad de San Salvador, pero podrá establecer sucursales, agencias u oficinas por

Nº 0570169



T.R. 0133792

-DOS-

1 acuerdo de la Junta Directiva, en otros lugares de la República y del extranjero.
2 ro. - ARTICULO SEGUNDO. - Objeto. - El objeto de la Sociedad es la fabrica-
3 ción, montaje, importación, instalación, venta, arrendamiento, distribución
4 y en general cualquier género de actividades comerciales o industriales rela-
5 cionadas con máquinas, equipos, repuestos y suministros para la copia y re-
6 producción gráfica por medio de la xerografía y otros procesos y en general,
7 comprar, vender, arrendar, hipotecar y en cualquier forma adquirir y nego-
8 ciar en bienes muebles o inmuebles y en cualesquiera otras actividades comer-
9 ciales e industriales permitidas por las leyes no incluidas en la presente enu-
10 meración que tiene carácter meramente enunciativo. - Para cumplir estos fi-
11 nes, la Sociedad puede comprar, vender, arrendar, producir, distribuir, tran-
12 formar, industrializar, importar y exportar y en general, conducir sus operac-
13 ciones industriales y comerciales correspondientes en todos sus aspectos. Po-
14 drá también la Sociedad, actuar como agente comisionista, representante o fac-
15 tor para toda clase de empresas, realizando toda clase de actos mercantiles. -
16 Podrá también adquirir los bienes inmuebles que sean necesarios para el de-
17 sarrollo de sus fines sociales y realizar todo género de contratos civiles o -
18 mercantiles o de cualquier otra naturaleza, que sean necesarios o convenien-
19 tes para el mejor cumplimiento de su objeto. - Podrá la Sociedad obtener, cré-
20 ditos, celebrar empréstitos y emitir bonos con o sin garantía específica. AR-
21 TICULO TERCERO. - El plazo de la Sociedad será indefinido y se contará a -
22 partir de la fecha en que esta escritura se inscriba en el Registro de - Comer-
23 cio. - TITULO SEGUNDO. - CAPITAL SOCIAL Y ACCIONES. - ARTICULO -
24 CUARTO. - Capital. - La Sociedad girará con un capital social de DOSCIEN -
25 TOS CINCUENTA MIL COLONES, representados y divididos por dos mil qui-

1 nientas acciones de CIEN COLONES cada una. - ARTICULO QUINTO. - Suscrip-
2 ción y pago del capital social. - El capital de la Sociedad, representado como
3 se ha dicho, por dos mil quinientas acciones de CIEN COLONES cada una, lo -
4 suscriben y pagan, en su totalidad los otorgantes, de la manera siguiente: --
5 "XEROX CORPORATION", suscribe mil ochocientas setenta y dos acciones, -
6 con un valor de CIENTO OCHENTA Y SIETE MIL DOSCIENTOS COLONES; don
7 WILLIAM ARTHUR WARMINGTON, suscribe una acción, con un valor de CIEN
8 COLONES; don MICHAEL DAVID BUTTERMAN, suscribe una acción, con un -
9 valor de CIEN COLONES; el doctor MARGARITO GONZALEZ GUERRERO, sus-
10 cribe una acción, con un valor de CIEN COLONES; don JAIME FRANCISCO CA-
11 SAMIQUELA, suscribe una acción, con un valor de CIEN COLONES; y don RO-
12 BERTO SERVANDO SOL, suscribe seiscientas veinticuatro acciones, con un -
13 valor de SESENTA Y DOS MIL CUATROCIENTOS COLONES. - La Junta Direc-
14 tiva de la Sociedad que se organiza en esta escritura, se da por recibida del di-
15 nero aportado por los accionistas, que representa el total del capital social. - -
16 ARTICULO SEXTO. - De la calidad de las acciones y su título. - Las acciones
17 que representen el capital de la Sociedad, conservarán siempre el carácter de
18 nominativas y se extenderán a los accionistas que las han suscrito, por medio
19 de certificados que amparen una o más acciones y a solicitud de los accionis-
20 tas, se podrán canjear por el número que soliciten y que sumado represente el
21 número de acciones que posean. - A su opción y costo, los accionistas podrán
22 exigir que se les extienda títulos al portador, los que así mismo, podrán ser -
23 transformados o cambiados por títulos nominativos a solicitud del respectivo -
24 accionista. - ARTICULO SEPTIMO. - Requisitos de los certificados. - Los -
25 certificados expresarán: a) el nombre de la Sociedad y en el caso de las accio-

Nº 0570171



T.R. 0133790

-TRES-

1 nes nominativas, del accionista en cuyo favor se expide el Certificado; b) fe-
2 chas de constitución de la Sociedad, inscripción en el Registro de Comercio
3 y publicación en el Diario Oficial; c) el capital social; d) la cantidad de accio-
4 nes que representan el capital social; e) su valor nominal y f) el plazo de la -
5 Sociedad. - El Presidente y Secretario suscribirán cada título. - ARTICULO
6 OCTAVO. - Reposición de Certificados Nominativos de Acciones. - Caso de
7 pérdida, extravío o destrucción de los certificados nominativos de acciones,
8 el interesado solicitará por escrito la reposición a la Junta Directiva, expre-
9 sando el número de los certificados y el asiento correspondiente en el Libro
10 de Registro de Acciones. - La Junta Directiva pondrá en conocimiento del pú-
11 blico, por medio de tres avisos publicados en el Diario Oficial, la pérdida, -
12 destrucción o extravío de los certificados, a fin de que si hubiere un legítimo
13 dueño de ellos, haga valer sus derechos dentro de los treinta días siguientes
14 a los de la tercera publicación. - Transcurrido el tiempo indicado sin que se
15 hubiere presentado oposición, la Junta Directiva acordará la reposición y los
16 certificados repuestos contendrán una nota que indique su calidad de repues-
17 tos. - Si después de repuesto un certificado apareciere el extraviado o el que
18 se dio por destruido, éste quedará anulado y la Sociedad no tendrá ninguna -
19 responsabilidad por los dividendos pagados por el certificado repuesto, ni por
20 cualquier otra razón derivada de la circunstancia de la reposición. Si se pre-
21 sentare oposición u objeción a la solicitud de reposición, las diligencias se -
22 suspenderán y se esperará la decisión que pronuncien en su caso, los Tribu-
23 nales correspondientes. - ARTICULO NOVENO. - Libro de Registro de Accio-
24 nes y Transferencias. - Las acciones nominativas se inscribirán en el Libro
25 de Registro de Acciones que al efecto llevará la Sociedad, en el cual se ins-

1 cribirán las que correspondan a cada accionista, expresando el nombre, domi-
2 cilio y dirección; y para los efectos legales, solamente serán accionistas de
3 la Sociedad, las personas que figuren en dicho Registro.- Las acciones nomi-
4 nativas podrán ser enajenadas por cualquiera de los medios que reconoce el -
5 derecho, pudiendo inclusive, ser transmitidas por endoso; pero las transferen-
6 cias sólo surtirán efecto respecto de la Sociedad, desde el día en que sean -
7 registradas en dicho Libro, sin que el nuevo propietario tenga derecho a for-
8 mular reclamación alguna por razón de acuerdos, actos, dividendos declara-
9 dos o pagados, o contratos realizados con anterioridad a esa fecha.- Cual -
10 quier transferencia de acciones nominativas o de sus certificados provisorios,
11 estará sujeta a los acuerdos que hubiere entre los accionistas con respecto a
12 derechos preferentes de adquisición o la transferencia de dichas acciones a -
13 terceros.- ARTICULO DECIMO.- La responsabilidad de los accionistas, -
14 queda limitada al valor nominal de las acciones que posea.- ARTICULO DE-
15 CIMO PRIMERO.- Indivisibilidad de las Acciones.- Las acciones son indivisi-
16 bles y la Sociedad no reconocerá más que un solo propietario para cada una de
17 ellas.- Siempre que por enajenación, sucesión u otro título oneroso o gratuito,
18 pasen una o más acciones a poder de varios interesados en conjunto, o sea en
19 proindivisión, éstos deberán de designar a una sola persona para ejercer la
20 representación común de las acciones y en tanto no lo hubieren verificado, no
21 podrán ejercer ninguno de los derechos señalados en este instrumento.- AR-
22 TICULO DECIMO SEGUNDO.- Poder votante y derecho de las acciones.- -
23 Todas las acciones tendrán derechos iguales y cada acción dará derecho a un
24 voto.- ARTICULO DECIMO TERCERO.- Obligatoriedad.- La posesión de
25 una acción implica de pleno derecho la sumisión al voto de la mayoría de las

Nº 0570151



T.R. 0133810

-CUATRO-

1 Juntas, debidamente convocadas y constituidas en las proporciones indicadas
2 en esta escritura, así como la sumisión y aceptación de pleno derecho de los -
3 términos de esta escritura. - TITULO TERCERO. - ADMINISTRACION DE LA
4 SOCIEDAD. - ARTICULO DECIMO CUARTO. - Organos de la Administración
5 de la Sociedad, estará a cargo de: (i) de la Junta General de Accionistas; (ii) de
6 la Junta Directiva; y (iii) de la Gerencia. - TITULO CUARTO. - DE LAS JUN-
7 TAS GENERALES DE ACCIONISTAS. - ARTICULO DECIMO QUINTO. - De la
8 composición de la Junta General. - La Junta General es el órgano supremo de
9 la Sociedad y se compone de todos los accionistas, que de acuerdo con la pre-
10 sente escritura, tengan derecho a concurrir y a votar en las expresadas reu-
11 niones. - ARTICULO DECIMO SEXTO. - De las clases de Juntas Generales. -
12 Las Juntas Generales serán ordinarias y extraordinarias y estando constituidas
13 de acuerdo con lo que se prescribe en la presente escritura, representan legal-
14 mente la totalidad de las acciones, siendo sus resoluciones obligatorias para
15 todos los accionistas, inclusive los disidentes, ausentes o incapaces. - AR -
16 TITULO DECIMO SEPTIMO. - Representación de Acciones. - Las Sociedades
17 que fuesen accionistas, serán representadas por sus representantes legales o
18 por sus apoderados; los menores de edad, por sus representantes legales, pu-
19 diendo cualquier accionista, otorgar su representación a otro accionista o a -
20 personas ajenas a la Sociedad. - Las representaciones podrán otorgarse por -
21 medio de cartas, telegramas o cablegramas, pero quedará a juicio de la Junta
22 Directiva verificar su confirmación para que los representantes puedan ejercer
23 sus representaciones. - ARTICULO DECIMO OCTAVO. - Juntas Generales Or-
24 dinarias. - Habrán dos Juntas Generales Ordinarias todos los años, que se reu-
25 nirán dentro de los - noventa días siguientes a cada cierre semestral. - Para -

que haya quorum a la primera convocatoria, se necesita la concurrencia directa o por representación de más de la mitad de las acciones que representan el capital social. - Si la reunión no tuviere lugar a la primera convocatoria, por falta de la debida concurrencia, se convocará por segunda vez y la Junta se verificará con cualquiera que sea el número de accionistas que concurran, - sean presentes o representados. - Toda resolución de la Junta General se formará con el voto de la mitad más uno del número de accionistas presentes o representados que concurran a la Junta. - Para que la resolución sea válida, deberá, además, hacerse constar en el acta de la sesión, la cual será firmada por los accionistas concurrentes y que constituyan la mayoría con que se obtuvo la resolución. - Si instalada la Junta se retiraren algunos de los accionistas y por esta razón se disminuyere el quorum, no por ello se invalidarán los acuerdos tomados, ni los que se tomen en dicha Junta, la cual una vez instalada, quedará funcionando aunque el quorum sea disminuido. - ARTICULO DECIMO NOVENO. - Atribuciones de las Juntas Generales Ordinarias. - Son atribuciones de las Juntas Generales Ordinarias las siguientes: a) conocer de la memoria anual o semestral y cuadros de resultados financieros presentados por la Junta Directiva; b) aplicación de las utilidades obtenidas, ya sea declarando los dividendos o destinando parte de ellos a la constitución de reservas; c) elegir a los miembros de la Junta Directiva y al Auditor, asignándoles sus sueldos sobre emolumentos; d) conocer y resolver los casos que de acuerdo con la presente escritura, no correspondan privativamente a las Juntas Generales Extraordinarias; y e) conocer y resolver todo asunto de interés para la Sociedad. - Las Juntas Generales Ordinarias no tendrán facultades para resolver sobre asuntos administrativos, los cuales corresponden exclusivamente a

Nº 0570173



T.R. 0133788

-CINCO-

la Junta Directiva. - ARTICULO VIGESIMO. - Juntas Generales Extraordina-
rias. - Las Juntas Generales Extraordinarias se reunirán siempre que lo a-
cuerde la Junta Directiva, o cuando lo pidan por escrito y con expresión de ob-
jeto y motivo, los accionistas que representen por lo menos la vigésima parte
del capital social. - Las formalidades que deberán observarse en las Juntas -
Extraordinarias serán las mismas que en las Ordinarias, pero el aviso de la
convocatoria expresará de manera sucinta, pero claramente enunciado, el ob-
jeto de la reunión. - Toda resolución tomada en - Junta General Extraordina-
ria que no estuviere claramente comprendida en la convocatoria, será nula y
no tendrá valor salvo el caso único de convocar a nueva Junta General Extra-
ordinaria. - Corresponde a las Juntas Generales Extraordinarias, todo lo que
está indicado en los incisos (A) -(G) del Artículo Vigésimo Primero de estos -
Estatutos. - ARTICULO VIGESIMO PRIMERO. - Cómputos Especiales. - Se ne-
cesitará por lo menos del setenta y cinco por ciento del voto de las acciones -
que representen el total del capital social para: a) Reforma de los pactos de la
escritura social y objeto de la Sociedad; b) Prórroga del plazo de la Sociedad;
c) Fusión con otra u otras sociedades; d) Disolución de la Sociedad antes del -
plazo estipulado; e) Emisión de toda clase de bonos, obligaciones o deventures;
f) Cualquier otro asunto que haya sido objeto de la convocatoria; y g) Aumento
o disminución del capital social. - Para las resoluciones que traten del aumen-
to o disminución del capital social se necesitará el voto favorable de por lo me-
nos el setenta y cinco por ciento del capital social y además el setenta y cinco
por ciento de los accionistas de la compañía inscritos a la fecha de la convoca-
toria. - Para tomar cualquiera de los acuerdos señalados en esta cláusula, se
necesitará que en la convocatoria a Junta General, se exprese, por lo menos

1 sucintamente, el objeto de la reunión. - ARTICULO VIGESIMO SEGUNDO. - -
2 Presidencia de las Juntas Generales. - Presidirá las Juntas Generales, tanto
3 Ordinarias como Extraordinarias, el Presidente de la Junta Directiva o el que
4 haga sus veces y a falta de éste, se elegirá entre los concurrentes a cualquie-
5 ra otro accionista. - ARTICULO VIGESIMO TERCERO. - Convocatorias a Jun-
6 tas Generales. - La convocatoria a Juntas Generales Ordinarias o Extraordi-
7 narias se hará por medio de tres avisos que se publicarán en el Diario Oficial,
8 suscritas por el Presidente de la Junta Directiva y con quince días de anticipa-
9 ción por lo menos, a la fecha de la reunión, no contándose para el cómputo de
10 este tiempo, el día de la publicación del aviso, ni el de la reunión. - Si no hu-
11 biere quorum en la reunión llevada a cabo por la primera convocatoria, se ha-
12 rá una segunda convocatoria, con las mismas formalidades que para la primera,
13 solamente limitándose el término de quince días si se deseara a otro menor que
14 no pudiera ser menos que el de tres días. - Los accionistas que no residan en
15 la República de El Salvador, se les convocará además por medio de carta cer-
16 tificada con treinta días de anticipación, por lo menos, a la fecha de la Junta. -
17 Cuando lo permitan las leyes, las Juntas Generales podrán válidamente sesio-
18 nar sin necesidad de previa convocatoria si se encuentran presentes o repre-
19 sentados, la totalidad de los accionistas. - ARTICULO VIGESIMO CUARTO. -
20 Voto Calificado. - Tanto en las Juntas Generales Ordinarias como Extraordina-
21 rias, la persona que presidirá la Junta, tendrá voto decisivo en caso de empa-
22 te, salvo cuando se trate de elegir miembros de la Junta Directiva y los honora-
23 rios correspondientes a éstos. - TITULO QUINTO. - ARTICULO VIGESIMO --
24 QUINTO. - De la Junta Directiva. - La Administración de la Sociedad quedará
25 confiada a una Junta Directiva integrada por el número de miembros que serán

Nº 0570174



T.R. 0133787

-SEIS-

señalados en la respectiva Junta General, los cuales nunca podrán ser más de

cinco ni menos de tres y se denominarán Presidente, Vice-Presidente y Secretario y Directores. - Serán electos en Junta General Ordinaria o Extraordinaria por mayoría absoluta de votos de los accionistas presentes o representados, habrán además los directores suplentes que acuerde la Junta General para sustituir a los propietarios en los casos señalados en esta escritura y serán electos en la misma forma que los propietarios. - Para ser miembro de la Junta Directiva, se necesita ser accionista y dicho cargo no es incompatible con cualquier otro cargo o empleo dentro o fuera de la Sociedad. - ARTICULO VIGESIMO SEXTO. - Duración de los miembros de la Junta Directiva. - Los miembros de la Junta Directiva durarán tres años a contar de la fecha de su elección, pudiendo ser reelegidos indefinidamente. - En el caso de que por cualquier circunstancia no se pudiera reunir la Junta General de Accionistas para elegir a los miembros de la Junta Directiva, o para reelegirlos, los nombrados continuarán ejerciendo el cargo hasta que se reuna la Junta General de Accionistas correspondiente. - ARTICULO VIGESIMO SEPTIMO. - Modo de proveer a la vacante de los miembros de la Junta Directiva. - Si faltare un miembro propietario de la Junta Directiva por una de las causas señaladas en el Artículo Trigésimo de estos Estatutos o por cualquier otra circunstancia, la Junta Directiva llenará la vacante, llamando a cualquiera de los suplentes para ocupar el lugar del propietario. - ARTICULO VIGESIMO OCTAVO. - Cargos de la Junta Directiva. - La Junta Directiva en su primera reunión distribuirá dentro de sus miembros los cargos de Presidente, Vice Presidente y Secretario, quienes desempeñarán tales funciones durante el período de tres años. - La Junta Directiva, en cualquier momento podrá remover a las personas nombradas para

tales cargos sustituyéndolas por otra de su seno. - ARTICULO VIGESIMO NO-
1 VENO. - Quorum y mayoría para resolver. - La Junta Directiva se tendrá por
2 legalmente reunida y -- sus decisiones serán válidas con la concurrencia de la
3 mayoría de sus miembros, quienes en todo caso constituirán la mayoría para
4 acordar cualquier resolución. - En caso de empate tendrá doble voto la perso-
5 na que presida la Junta. - ARTICULO TRIGESIMO. - Cesación de los miem -
6 bros de la Junta Directiva. - Los miembros de la Junta Directiva cesarán en
7 sus cargos por los siguientes casos: a) por muerte; b) por renuncia; c) por te-
8 ner el Director pleito pendiente con la Sociedad; d) por manejar intereses en
9 pugna con los de la Sociedad; e) por decisión de la Junta General Extraordina-
10 ria de Accionistas; f) por declaración de quiebra del Director; y g) por enfer-
11 medad que le inhabilite para desempeñar sus funciones de modo permanente. -
12 ARTICULO TRIGESIMO PRIMERO. - Modo de proveer a la vacante del Presi-
13 dente. - Caso de muerte, renuncia, inhabilidad o ausencia del Presidente, lo
14 sustituirá el Vice-Presidente o a falta de éste, por el Director que acuerde la
15 Junta Directiva. - ARTICULO TRIGESIMO SEGUNDO. - Reuniones de la Junta
16 Directiva. - La Junta Directiva se reunirá cuando sea convocada por el Presi-
17 dente o cualquier Director. - Las convocatorias se harán por esquelas. - Po-
18 drá válidamente sesionar la Junta Directiva sin necesidad de previa convocato-
19 ria cuando se encuentren representados todos los Directores. - ARTICULO -
20 TRIGESIMO TERCERO. - De las sesiones celebradas por la Junta Directiva.
21 se extenderán actas en un Libro especial que serán firmadas por los Directo-
22 res presentes. - Las actas consignarán los acuerdos tomados en la sesión. -
23 Las certificaciones que deban producir efecto frente a autoridades o terceros
24 serán expedidas por el Secretario. - ARTICULO TRIGESIMO CUARTO. - Atri-
25

Nº 0570175



T.R. 0133786

-SIETE-

1 buciones de la Junta Directiva. - La Junta Directiva tendrá todos los poderes -
2 generales y especiales que requiera la dirección y representación de la Socie-
3 dad, excepción hecha de aquéllos actos o acuerdos que hayan sido reservados
4 especialmente a la Junta General, de conformidad con la presente escritura. -
5 Por lo tanto y sin que la siguiente enumeración se tenga como limitativa sino
6 que meramente enunciativa, la Junta Directiva tendrá las siguientes atribucio-
7 nes: a) nombrar y destituir al Gerente y demás empleados de la Sociedad, fi-
8 jándoles sus sueldos y jerarquías; b) crear las sucursales, agencias o depen-
9 dencias que estime necesarias; c) adoptar cualquier resolución para la ejecu-
10 ción de los negocios de la Sociedad y delegar todas o cualquiera de sus funcio-
11 nes en el Gerente, otorgándole al efecto la respectiva escritura de mandato, -
12 señalándole sus facultades; d) celebrar contratos y compromisos de toda natu-
13 raleza; tratar toda clase de negocios; someter las disputas a arbitraje; com-
14 prar, vender, gravar, arrendar y sub-arrendar, activa o pasivamente, toda
15 clase de propiedades; otorgar y revocar fianzas y en general, hacer todo cuan-
16 to estime necesario o conveniente para el cumplimiento de los fines sociales;
17 e) otorgar los poderes que considere necesarios; f) decidir la iniciación, conti-
18 nuación o abandono y transacción de procedimientos judiciales; g) acordar y -
19 verificar las operaciones de crédito que estime convenientes; contratar présta-
20 mos y abrir y cerrar cuentas corrientes, con o sin garantía; girar cheques, -
21 depositar o retirar dinero; aceptar, endosar, prorrogar, protestar y descon-
22 tar letras, vales - y pagarés; abrir cartas de crédito con o sin garantía; otor-
23 gar recibos y cancelaciones, constituir garantías, apersonarse ante toda clase
24 de autoridades, registrar marcas de fábricas; obtener patentes y comprar y -
25 vender marcas y patentes ya existentes; endosar conocimientos de embarque y

1 en general, efectuar toda clase de operaciones bancarias; h) nombrar los repre-
2 sentantes, asesores, apoderados, agentes, contadores, comisionados y banque-
3 ros de que haya de servirse la Sociedad; i) delegar, todas o cualquiera de sus
4 funciones en el Gerente, o en uno o varios Directores o en funcionarios de la
5 Sociedad, o en personas extrañas a ésta, otorgándoles al efecto las respecti-
6 vas escrituras de mandato, señalándoles sus facultades, o revocando sustitu-
7 ciones. - TITULO SEXTO. - ARTICULO TRIGESIMO QUINTO. - REPRESEN-
8 TACION LEGAL Y ATRIBUCIONES DEL PRESIDENTE. - Corresponderá al -
9 Presidente o al que haga sus veces, representar a la Sociedad judicial y extra-
10 judicialmente y el uso de la firma social y previo el acuerdo de la Junta Direc-
11 tiva, el Presidente podrá: a) otorgar toda clase de contratos; b) contraer toda
12 clase de obligaciones; c) celebrar toda clase de instrumentos públicos o priva-
13 dos; d) modificar o alterar la forma o estructura de los muebles o inmuebles
14 de la Sociedad; e) obtener y dar dineros a mutuo con interés; f) otorgar pode-
15 rés, tanto generales como especiales; así como el correspondiente mandato -
16 para el Gerente o Sub-Gerente; g) nombrar al personal y asignarles sus suel-
17 dos o emolumentos; h) adquirir toda clase de bienes inmuebles, enajenarlos o
18 permutarlos. - El Presidente tendrá en el ejercicio de sus funciones, las fa-
19 cultades generales del mandato y las especiales comprendidas en el Artículo
20 ciento trece del Código de Procedimientos Civiles, inclusive la de transigir, to-
21 das las cuales explique a los comparecientes, para cerciorarme de que las
22 conocen, comprenden y conceden. - TITULO SEPTIMO. - ARTICULO TRIGE-
23 SIMO SEXTO. - De la Gerencia. - La Gerencia estará constituida por un Ge-
24 rente y/o Sub-Gerente, quienes podrán ser o no miembros de la Junta Directi-
25 va y deberán prestar toda su atención a los negocios y actividades de la Socie-

Nº 0570176



T.R. 0133785

-OCHO-

dad y serán los ejecutores de las resoluciones de la Junta Directiva. - El cargo
de Gerente será de duración indefinida y las facultades del Gerente y/o Sub-Ge-
rente estarán determinadas en la escritura de mandato que al efecto se otorga-
rá. - **TITULO OCTAVO. - ARTICULO TRIGESIMO SEPTIMO. - Auditoría o -**
Junta de Vigilancia. - Son atribuciones del Auditor, quien ejercerá las funcio-
nes de la Junta de Vigilancia que señala el artículo doscientos sesenta y dos -
del Código de Comercio, las siguientes: a) revisar los balances mensuales; b)
examinar y certificar los balances que cada seis meses deben de practicarse;
c) revisar una vez al mes por lo menos, las existencias, libros y papeles de la
Sociedad; d) dar cuenta a la Junta Directiva de sus observaciones y de las irre-
gularidades que constatare; y e) asistir a las Juntas Generales de Accionistas
y rendir los informes que le sean pedidos. - **TITULO NOVENO. - ARTICULO**
TRIGESIMO OCTAVO. - Fondo de Reserva Legal. - De las utilidades se sepa-
rarán los porcentajes necesarios para integrar el fondo de reserva legal. - **TI-**
TULO DECIMO. - ARTICULO TRIGESIMO NOVENO. - Ejercicio Económico. -
El ejercicio económico de la Sociedad, terminará el treinta de noviembre de -
cada año, debiendo de celebrarse balance general cada semestre. - **TITULO -**
DECIMO PRIMERO. - ARTICULO CUADRAGESIMO. - Disolución y liquidación
de la Sociedad. - Cuando se proceda a la disolución y liquidación de la Sociedad
se nombrará en la Junta General, que así lo acuerde, una Junta de Liquidado-
res, la cual será integrada por tres miembros, designados en la misma forma
que lo son los miembros de la Junta Directiva. - **TITULO DECIMO SEGUNDO.**
ARTICULO CUADRAGESIMO PRIMERO. - Disposiciones Transitorias. - Los -
otorgantes acuerdan nombrar por unanimidad de votos, la siguiente Junta Direc-
tiva, que ejercerá su cargo por el primer período a contar desde el día en que

esta escritura se inscriba en el Registro de Comercio correspondiente. PRE-
SIDENTE, don Roberto Servando Sol; VICE PRESIDENTE, don Michael David
Butterman; SECRETARIO, don Jaime Francisco Casamiquela; DIRECTORES
SUPLENTEs, don William Arthur Warmington y doctor Margarito González -
Guerrero. Así mismo acuerdan nombrar Auditor, durante el primer ejerci-
cio, a don Rodolfo Morales Wedel. Así se expresaron los comparecientes a -
quienes declaro conocer; y el suscrito Notario hace constar: a) que les expli-
có los efectos legales de este acto a excepción del doctor Margarito González
Guerrero, por ser Abogado y manifestaron: que no les une ningún vínculo fami-
liar y que todos entienden el idioma castellano; b) que se cercioró de su Iden-
tidad personal, por medio de sus respectivos documentos de identidad perso-
nal, relacionados en este instrumento; c) que los otorgantes están solventes
de impuestos de Rentá y Vialidad, conforme constancias que he visto expedi-
das por la Dirección General de Contribuciones Directas, de las que consta -
que están calificados en la Serie "A".- Y leído que les hube íntegramente, en
un solo acto, a los otorgantes, lo anteriormente escrito, lo ratificaron y fir-
mamos. - Enmendados: WILLIAM-quorum-asunto-continuarán-un-su atención-
deben-escritura-limitada-disolución-OCTAVO-SUPLENTEs-diez-vale. - ^{Así enmendado: tres-vale. -} --
ROBT. S. SOL. - MICHAEL D. BUTTERMAN. - WILLIAM A. WARMINGTON. -
J. F. CASAMIQUELA. - M. GONZALEZ GUERRERO. - CARLOS R. DAVILA F. -
----- PASO ANTE MI, del folio cua-
renta y nueve frente al cincuenta y siete frente del Libro Sexto de mi Protoco-
lo que fue autorizado el once de febrero de mil novecientos sesenta y siete y
caducará dicho Libro el once de febrero de mil novecientos sesenta y ocho. -
Y para ser entregado a la Sociedad "XEROX DE EL SALVADOR, S. A.", se-

Nº 0570325



T.R. 0133636

-NUEVE-

1 llo y firmo el presente testimonio compuesto de nueve hojas, siendo 'esta la -
2 última, en San Salvador, a trece de marzo de mil novecientos sesenta y siete.
3 Enmendados: correspondan-Poder-De-Ordinaria-General-legal-ejercerá-calí-
4 ficados-última-Vale.- Más enmendado:nueve-tres-años-Mas-tres-vale.-En-
5 tre líneas:Mas enmendado:tres-vale-Vale.-



Carlos Ramon Batila
NOTARIO

10 Inscrito bajo el número CIENTO TREINTA Y CUATRO folios trescientos
11 cuarenta y nueve al trescientos sesenta y cuatro del LIBRO DECI-
12 MO DE COMERCIO que lleva este Tribunal.

13 JUZGADO QUINTO DE LO CIVIL Y DE COMERCIO: San Salvador, a las
14 ocho horas del día diecisiete de Abril de mil novecientos sesenta
15 y siete.- Derechos de Inscripción: \$ 100.00.-

Dr. José Ricardo Girón
Dr. José Ricardo Girón,

18 *Dr. Jesús Rafael Funes Araujo*
19 Dr. Jesús Rafael Funes Araujo, Juez 5o. de lo Civil.

20 Secretario.



rsa

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	



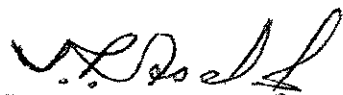
CONSTANCIA N° 135

EL INFRASCRITO DELEGADO FISCAL, HACE CONSTAR: Que en las diligencias premevidas por el señor Roberto Servando Sol, a efecto de que se determine que en la CONSTITUCION de la Sociedad "XEROX DE EL SALVADOR, S.A.", existe o no donación; de fs. 12vte., 13fte., 15fte. y 16 fte., se encuentran las resoluciones y auto que literalmente dicen: "DELEGACION FISCAL: San Salvador, a las quince horas y quince minutos del día quince de Marzo de mil novecientos sesenta y siete.- VISTA la solicitud de fs. 1ª relativa a que se declare que en la CONSTITUCION de la Sociedad Anónima "XEROX DE EL SALVADOR, S.A." de este domicilio, no existe donación a favor de ninguna persona; y, CONSIDERANDO: Que la Representante del Fisco Dra. Elena Molina de Domínguez Parada, al contestar el traslado de ley, en su escrito de fs. 12 no se opuso a la solicitud a fs. 1ª; y que no aparece de la escritura de la expresada Sociedad, otorgada en esta ciudad, a las diecisiete horas del día diez de Marzo de mil novecientos sesenta y siete en los oficios notariales del doctor Carlos Ramón Davila que se dé a una persona la propiedad de un derecho social, sin que haya hecho un aporte efectivo y real, o que lo haya hecho por valer inferior al del derecho social otorgado; POR TANTO: de acuerdo con lo expuesto y los Artículos 4º, inciso último 11 y 12 I.D., esta Delegación Fiscal, RESUELVE: Declárase que en la CONSTITUCION de la Sociedad Anónima "XEROX DE EL SALVADOR, S.A." de este domicilio, formada por los señores ROBERTO SERVANDO SOL, MICHAEL DAVID BUTTERMAN, WILLIAM ARTHUR WARMINGTON, JAIME FRANCISCO GASAMIQUELA, y el doctor MARGARITO GONZALEZ GUERRERO no existe donación a favor de ninguna persona, y en consecuencia, no causa Impuesto sobre Donaciones. NOTIFIQUESE la presente resolución y transcurrido el término de ley, remítanse las presen-

tes diligencias a la Dirección General de Contribuciones Directas, para los efectos de su revisión, adjuntándose la copia respectiva. Testado y minutos. Va. No vale. J.R. AVELAR L. Avelar B Srie. RUBRICADAS.- EL INFRASCRITO SECRETARIO DE LA DIRECCION GENERAL DE CONTRIBUCIONES DIRECTAS; CERTIFICA: Que a folios dos del Incidente de Revisión de las diligencias seguidas en la Delegación Fiscal de este Departamento por el señor Roberto Servande Sol, en concepto de socio de la Sociedad "XEROX DE EL SALVADOR, S.A." para determinar si existe o no donación en la Constitución de la Sociedad antes mencionada, aparece la sentencia que literalmente dice: "DIRECCION GENERAL DE CONTRIBUCIONES DIRECTAS; SECCION DE ALCABALAS, SUCESIONES Y DONACIONES, San Salvador, a las once horas quince minutos del día treinta y uno de marzo de mil novecientos sesenta y siete. VISTOS en Revisión de la sentencia proveída a las quince horas y quince minutos del día quince de marzo del año en curso por el Delegado Fiscal de este Departamento, en la cual declara que en la Constitución de la Sociedad Anónima "XEROX DE EL SALVADOR, S.A." de este domicilio, formada por los señores Roberto Servande Sol y otros por escritura pública otorgada el diez de marzo del año mencionado en los oficios del Doctor Carlos Ramón Dávila, no existe donación a favor de ninguna persona y, en consecuencia, no causa Impuesto sobre Donaciones; LEIDOS LOS AUTOS; y CONSIDERANDO: Que por estar arreglada a derecho la sentencia revisada, procede confirmarla en todas sus partes; POR TANTO: de acuerdo con lo expuesto y Art. 12 de la Ley de Impuesto sobre Donaciones, esta Dirección General, RESUELVE: Confírmase en todas sus partes la sentencia de mérito.- EN SU OPORTUNIDAD y con la certificación de ley, remítanse originales las presen

tes diligencias a la oficina de origen. NOTIFIQUESE.-FELIPE A. MENDOZA h., Director; JOSE GILBERTO GOMEZ, Sub-Director. SAMUEL-ASTACIO DAWSON, Secretario Intero. ES CONFORME con su original- con el cual se confrontó y para agregar a la pieza principal, se extiende la presente certificación en la SECRETARIA DE LA- DIRECCION GENERAL DE CONTRIBUCIONES DIRECTAS.-San Salvador, a las once horas treinta minutos del día treinta y uno de marzo de mil novecientos sesenta y siete.- Firma ilegible SAMUEL AS- TACIO DAWSON. Secretario Intero. RUBRICADO Y SELLADO.- """"DELE- GACION FISCAL: San Salvador, a las ocho horas y veinticinco mi- nutes del diez de Abril de mil novecientos sesenta y siete.-- CUMPLASE; y al efecto extiéndase la Constancia de Ley. Efectu- ado archívense las presentes diligencias. NOTIFIQUESE. AVELAR Ante mí L. Avelar B. Srie. RUBRICADAS.-

ES CONFORME: con sus originales con los cuales se con- frontó y para los efectos de ley se extiende la presente Cons- tancia en la Delegación Fiscal: San Salvador, a las quince ho- ras del día once de Abril de mil novecientos sesenta y siete. Enmendado-FISCAL-Sociedad-opuso-aparece-de-aporte-ARTHUR-CASA MIQUELA-aparece-escritura-favor-estar-AVELAR-Vale.-Más enmen- dado-siete-Vale.-


DR. JUAN RAMON AVELAR.
Delegado Fiscal.




AVELAR BONILLA.
Secretario.



